

PHILIPS

Enceinte de
soirée

Série 2000

NX200



Mode d'emploi

Enregistrez votre produit et obtenez une assistance à
www.philips.com/support

Table des matières

1 Important	2
Sécurité	2

2 Votre enceinte de soirée	4
Introduction	4
Contenu de la boîte	4
Présentation de l'unité principale	5
Lecture de base	7

3 Mise en route	9
Branchements	9
Connexion de l'alimentation	10
Marche	10

4 Lecture via l'USB	11
Lecture depuis un dispositif de stockage USB	11
Commandes de lecture	11

5 Lecture de l'audio via Bluetooth	12
Connexion d'un appareil	12
Lecture depuis un appareil Bluetooth	12
Déconnexion d'un appareil	13

6 Réglage du son	14
Réglage du volume	14
Renforcement des graves	14

7 Autres fonctions	15
Écoute d'un appareil externe	15
Marche/arrêt de l'éclairage décoratif	15

8 Informations du produit	16
Spécifications	16
Informations sur la lecture USB	17
Formats MP3 pris en charge	17
Entretien	17

9 Résolution des problèmes	18
Sur les appareils Bluetooth	18

10 Avis	19
Conformité	19
Respect de l'environnement	19
Avis de marques déposées	19

I Important

Sécurité

Apprenez ces symboles de sécurité



Cet éclair indique des composants non isolés dans votre appareil, susceptibles de provoquer une électrocution. Pour la sécurité de toutes les personnes de votre foyer, n'ouvrez pas le boîtier du produit.

Le point d'exclamation attire l'attention sur des fonctions pour lesquelles vous devez lire attentivement la documentation jointe afin d'éviter des problèmes d'utilisation et d'entretien.

AVERTISSEMENT : afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité ; les objets remplis de liquide, tels que des vases, ne doivent pas être placés sur le dessus de l'appareil.

ATTENTION : pour éviter les chocs électriques, introduire complètement la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise.

Avertissement

- Ne jamais retirer le boîtier de cette appareil.
- Ne jamais lubrifier aucune pièce de cette appareil.
- Ne jamais placer cet appareil sur un autre équipement électrique.
- Garder cet appareil à l'écart de la lumière directe du soleil, des flammes nues et de la chaleur.
- Ne jamais regarder directement le faisceau laser à l'intérieur de cet appareil.
- Assurez-vous de toujours avoir un accès facile au cordon secteur, à la fiche ou à l'adaptateur pour débrancher cet appareil du secteur.

- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- Exécutez l'installation conformément aux instructions du fabricant.
- Ne l'installez pas à proximité d'une source de chaleur telle que des radiateurs, des bouches de chaleur, des fourneaux ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- Évitez de marcher sur le cordon secteur ou de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et à son point de sortie de l'appareil.
- Utilisez seulement des compléments/ accessoires spécifiés par le constructeur.
- Utilisez l'appareil seulement avec le chariot, pied, trépied, support ou table spécifié par le constructeur, ou vendu avec l'appareil. Lors de l'utilisation d'un chariot, faites attention en déplaçant l'ensemble chariot/ appareil afin d'éviter des blessures dues à un basculement.



- Débranchez cet appareil pendant les orages ou s'il est inutilisé pendant de longues périodes.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par un personnel qualifié. Une révision est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une façon quelconque, si le cordon ou la fiche d'alimentation sont endommagés, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
- Utilisation des piles, **ATTENTION** – Pour éviter une fuite de pile pouvant entraîner des blessures, des dommages aux biens, ou endommager la télécommande :
 - Installez les piles correctement, + et - orientés comme marqué sur la télécommande.

- Ne mélangez pas les piles (usagée et neuve ou carbone et alcaline, etc.).
- Enlevez la ou les piles lorsque la télécommande ne doit pas être utilisée sur une longue période.
- Les piles ou batteries ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que le soleil, un feu ou un équivalent.
- L'appareil ne doit pas être exposé à un égouttement ou à des éclaboussures.
- Ne placez aucune source de danger sur l'appareil (par ex. des objets remplis de liquides, des bougies allumées).
- Lorsque la prise SECTEUR ou une rallonge électrique est utilisée comme dispositif de débranchement, celle-ci doit rester facilement accessible.

! Avertissement

- L'utilisation de commandes, de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées ici peut entraîner une exposition dangereuse à un laser ou à une autre opération risquée.

Sécurité de l'audition



Écoutez à un volume modéré.

- L'utilisation d'un casque à un volume élevé peut dégrader votre audition. Ce produit peut produire des sons à des niveaux de décibels pouvant provoquer une perte d'audition chez une personne normale, même si l'exposition dure moins d'une minute. Les niveaux de décibels supérieures sont offerts pour ceux pouvant avoir déjà subi une certaine perte d'audition.
- Le son peut être trompeur. Au fil du temps le « niveau de confort » de votre ouïe s'adapte à des volumes sonores plus élevés. Donc, après une écoute prolongée, ce qui

vous semble « normal » peut en fait être fort et nuisible pour votre ouïe. Pour vous en protéger, réglez votre volume à un niveau sûr avant que votre audition s'adapte et laissez-le à cette position.

Pour déterminer un niveau de volume sûr :

- Réglez votre commande de volume sur un réglage bas.
- Augmentez lentement le son jusqu'à ce que vous puissiez l'entendre confortablement, clairement et sans distorsion.

Écoutez sur des périodes raisonnables :

- Une exposition prolongée au son, même à des niveaux normalement « sûrs », peut également provoquer une perte d'audition.
- Veillez à utiliser votre équipement raisonnablement et à prendre des pauses appropriées.

Veillez à respecter les directives suivantes pour utiliser vos casques.

- Écoutez à des volumes raisonnables sur des durées raisonnables.
- Faites attention à ne pas régler le volume au fur et à mesure que votre audition s'adapte.
- N'augmentez pas le volume au point où vous ne pouvez plus entendre votre environnement.
- Vous devez être prudent ou cesser temporairement l'utilisation dans des situations potentiellement dangereuses.

≡ Remarque

- La plaque signalétique est au dos de l'appareil.

2 Votre enceinte de soirée

Félicitations pour votre achat et bienvenue chez Philips ! Pour profiter complètement du support offert par Philips, enregistrez votre produit sur www.Philips.com/welcome.

Introduction

Avec ce produit, vous pouvez

- Profiter du son depuis des dispositifs de stockage USB, des appareils compatibles Bluetooth ou d'autres appareils externes.

Pour enrichir le son, ce produit vous offre ces effets sonores :

- Dynamic Bass Boost (DBB), amplification dynamique des graves.

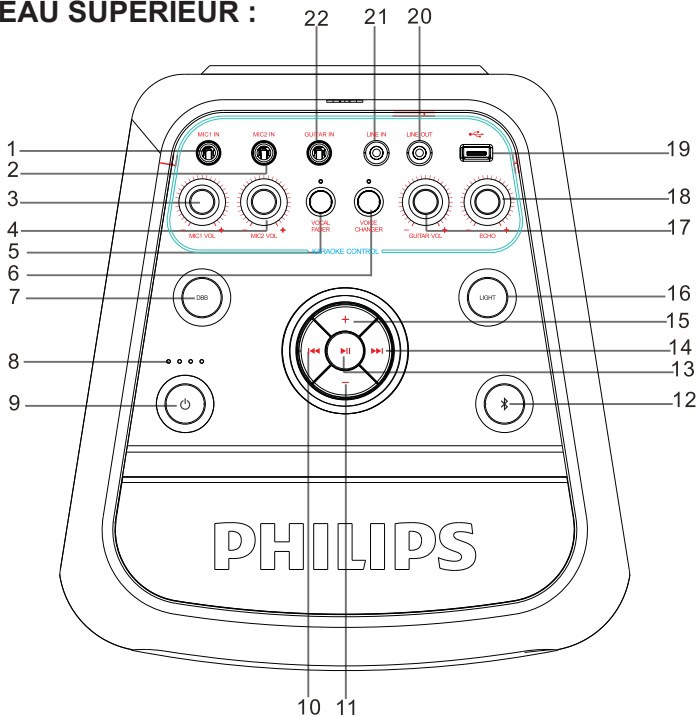
Contenu de la boîte

Vérifiez et identifiez le contenu de votre emballage :

- 1 unité principale.
- Documents imprimés.
- 1 cordon secteur.

Présentation de l'unité principale

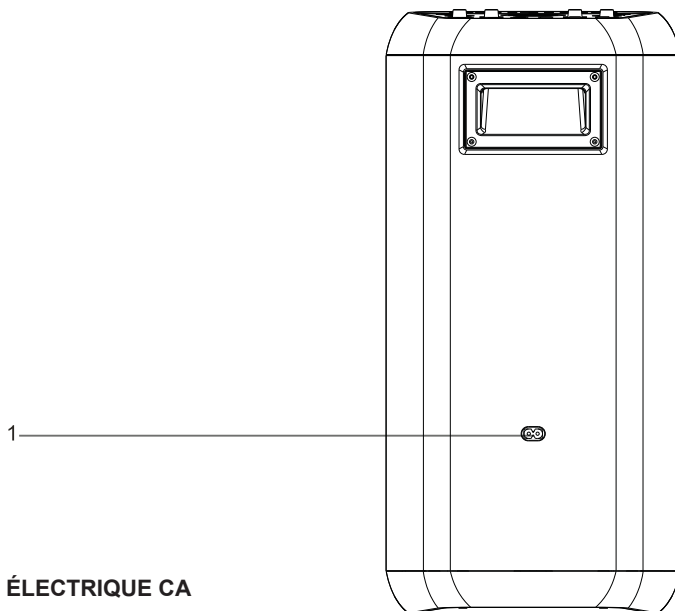
PANNEAU SUPÉRIEUR :



- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. PRISE ENTRÉE MIC1 | 12. BLUETOOTH (témoin bleu) |
| 2. PRISE ENTRÉE MIC2 | 13. LECTURE/PAUSE |
| 3. BOUTON DE VOLUME MIC1 | 14. SUIVANT |
| 4. BOUTON DE VOLUME MIC2 | 15. VOLUME+ |
| 5. ATTÉNUATEUR DE VOIX | 16. ÉCLAIRAGE |
| 6. CHANGEUR DE VOIX | 17. VOLUME GUITARE |
| 7. DBB | 18. ÉCHO |
| 8. INDICATEUR DE NIVEAU DE BATTERIE | 19. PRISE USB |
| 9. VEILLE (témoin rouge) VUE DU NIVEAU DE BATTERIE | 20. SORTIE LIGNE |
| 10. PRÉCÉDENT | 21. ENTRÉE LIGNE |
| 11. VOLUME- | 22. ENTRÉE GUITARE |

Présentation de l'unité principale



















PANNEAU ARRIÈRE :



1. PRISE ÉLECTRIQUE CA

Lecture de base

UTILISATION DES FONCTIONS DU PANNEAU SUPÉRIEUR

- POWER ON/OFF**

- Appuyez pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre l'unité. Appuyez pour visualiser le niveau actuel de la batterie dans l'état de marche.
- VOCAL FADER**

- Appuyez plusieurs fois pour choisir VOCAL ON (voix active) ou VOCAL OFF (voix inactive).
- DBB**

- Appuyez plusieurs fois pour choisir un effet DBB parmi DBB1 / DBB2 / DBB OFF.
- 

- Appuyez pour passer au mode Bluetooth.
 - Appuyez longuement pour mettre fin à la connexion Bluetooth.
- VOICE CHANGER**

- Appuyez plusieurs fois pour choisir une tonalité vocale différente parmi voix1 / voix2 / voix3 / arrêt.
- LIGHT**

- Appuyez plusieurs fois pour choisir un mode d'éclairages des témoins à DEL de l'enceinte. Appuyez longuement pour activer ou désactiver le feu à éclats.
- 
- Appuyez pour suspendre une lecture temporairement. Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.
- 
- Appuyez pour passer à la piste suivante.
- 
- Appuyez pour revenir à la piste précédents.
- 
- Appuyez sur [VOLUME+] pour augmenter le volume.
- 
- Appuyez sur [VOLUME-] pour diminuer le volume.
- MIC VOL**

- Le volume appliqué au karaoké ou aux annonces peut être réglé via le bouton de volume du microphone.
- MIC ECHO**

- Le volume d'écho du micro appliqué au karaoké ou aux annonces peut être réglé via le bouton de volume de l'écho du microphone.
- GUITAR VOL**

- Le volume de votre guitare branchée peut être commandé par le bouton de commande du volume de guitare du panneau supérieur.
- MIC IN1/2**

- Un microphone externe peut être connecté via la prise de stéréo pour microphone pour chanter sur un karaoké ou pour effectuer des annonces.
- GUITAR SOCKET**

- La prise guitare du panneau supérieur sert à brancher une guitare.
- USB SLOT**

- Vous pouvez brancher des dispositifs de stockage USB sur la prise USB du panneau supérieur pour diffuser de la musique MP3.

Lecture de base

UTILISATION D'UN MICROPHONE

- insérez un microphone dans la prise microphone du panneau supérieur et réglez le bouton de volume de microphone du panneau supérieur à un faible volume.
- Réglez le volume du microphone et le niveau de l'écho au niveau de votre choix. Utilisez le bouton de volume de microphone du panneau supérieur.

Maintenant, amusez-vous à chanter en karaoké !

CHARGE

- Utilisez le cordon secteur (fourni) pour brancher la prise d'entrée d'alimentation CA de l'appareil à une prise secteur CA. Il est préférable d'allumer l'appareil avant de le charger afin d'afficher l'état de charge de la batterie. L'indicateur d'état de charge de l'appareil clignote pendant la charge. La charge est complète lorsque les quatre témoins de charge de l'appareil restent allumés fixes.

Remarque : la batterie intégrée à l'appareil peut également être chargée l'unité éteinte, dans ce cas l'appareil ne peut pas afficher l'état de la charge.

Le haut-parleur de fête aura la fonction d'invite flash LED lorsque le niveau de la batterie est faible.

CONTRÔLE DE LA CAPACITÉ DE LA BATTERIE

- L'enceinte est conçue avec une fonction intelligente de contrôle de la batterie pour votre commodité.
- Appuyez sur le bouton d'affichage du niveau de la batterie pour connaître le niveau actuel de la batterie sur l'indicateur à DEL lorsque l'appareil est allumé mais non en charge.

4 DEL BLANCHES = env. 100% pleine

3 DEL BLANCHES = env. 75 % pleine

2 DEL BLANCHES = env. 50 % pleine

1 DEL BLANCHE = env. 25% pleine (une charge est nécessaire)

3 Mise en route

! Avertissement

- L'utilisation de commandes, de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées ici peut entraîner une exposition dangereuse à un laser ou à une autre opération risquée.

Suivez toujours les instructions de ce chapitre dans l'ordre.

Si vous contactez Philips, il vous sera demandé de fournir le numéro de modèle et le numéro de série de cet appareil. Le numéro de modèle et le numéro de série se trouvent au dos de l'appareil.

Notez ces numéros ici :

N° de modèle _____

N° de série _____

Branchements

ENTRÉE LIGNE

Cet appareil intègre une prise d'entrée audio. Vous pouvez entrer des signaux audio stéréo analogiques d'appareils supplémentaires tels que des lecteurs de VCD, CD, magnétoscopes, lecteurs de MP3, etc.

Utilisez un câble audio pour brancher la prise d'entrée **LINE IN** du panneau supérieur à ce lecteur, l'appareil passe automatiquement à la source **LINE IN**.

Connexion GUITAR IN

Vous pouvez brancher une guitare directement sur cette enceinte de soirée, directement dans la prise d'entrée **GUITAR IN** du panneau supérieur.

Utilisez une fiche pour guitare de 6,35 mm (1/4") pour le branchement dans la prise **GUITAR IN** du panneau supérieur, vous pouvez régler le volume de votre guitare au moyen du bouton de commande du volume de guitare du panneau supérieur.

Connexion de l'alimentation

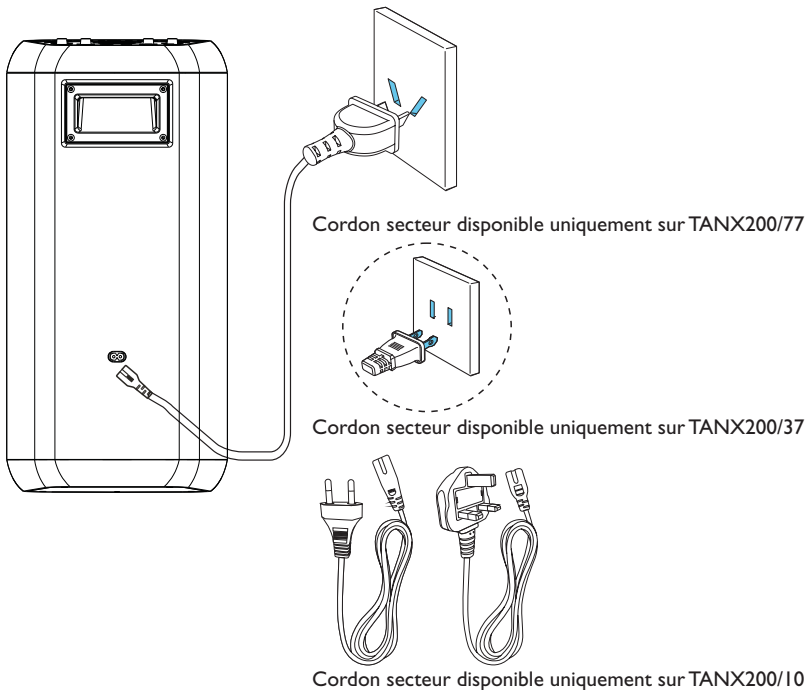
! Avertissement

- Risque d'endommagement du produit ! Vérifiez que la tension du secteur correspond à la tension imprimée au dos ou au dessous du produit.
- Risque d'électrocution ! Lorsque vous débranchez le cordon secteur, tirez toujours la fiche de la prise. Ne tirez jamais sur le cordon.

☰ Remarque

- Avant de faire le branchement au secteur, assurez-vous réalisé toutes les autres connexions.

Branchez le cordon secteur CA dans la prise AC IN du panneau arrière de l'appareil puis branchez l'autre extrémité du cordon secteur dans une prise électrique.



Marche

Appuyez sur .


- ↳ Appuyez pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre l'unité.

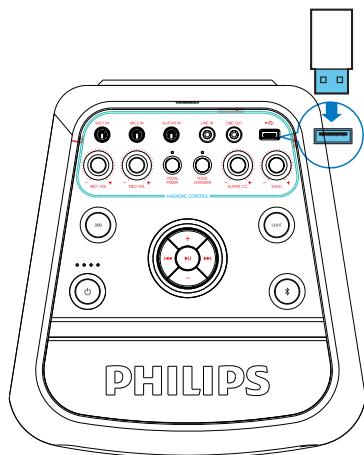
4 Lecture via l'USB


Lecture depuis un dispositif de stockage USB

Remarque

- Vérifiez que le périphérique USB contient du contenu audio lisible aux formats pris en charge.



- 1 Appuyez pendant 3 secondes pour allumer l'unité.
- 2 Insérez la fiche USB de l'appareil dans la prise . L'appareil passe automatiquement au mode de lecture USB.



- 3 Appuyez sur  pour choisir une piste audio.
↳ La lecture démarre automatiquement.

Commandes de lecture

En mode USB, suivez les instructions ci-dessous pour commander la lecture.

Bouton	Action
	Appuyez pour sauter à la piste précédente ou suivante.
+ / -	Augmentation / diminution du volume.
	Appuyez pour suspendre ou reprendre la lecture.

5 Lecture de l'audio via Bluetooth

Le produit peut diffuser de la musique depuis votre appareil Bluetooth, vers le système, par Bluetooth.

Lecture depuis un appareil Bluetooth

Après une connexion Bluetooth réussie, lisez l'audio sur l'appareil Bluetooth.


- ↳ Le son est diffusé de votre appareil Bluetooth vers ce produit.

Connexion d'un appareil


Remarque

- Avant de jumeler un appareil avec ce produit, lisez son mode d'emploi pour connaître sa compatibilité Bluetooth.
- Le produit peut mémoriser un maximum de huit appareils jumelés. Le neuvième appareil jumelé remplacera le premier.
- Tout obstacle entre cet produit et un appareil Bluetooth peut réduire la portée opérationnelle. Restez à distance des autres appareils électroniques susceptibles de provoquer une interférence.
- La portée opérationnelle entre ce produit et un appareil Bluetooth est d'environ 10 mètres (30 pieds).

Connexion manuelle d'un appareil

- 1 Appuyez sur le bouton  pour sélectionner le mode Bluetooth .
- 2 Sur votre appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et recherchez des appareils Bluetooth pouvant être jumelés (voir le mode d'emploi de l'appareil).
- 3 Sélectionnez **[PHILIPS TANX200]** affiché sur votre appareil pour effectuer le jumelage.
 - ↳ Après une connexion réussie, le témoin Bluetooth reste fixe.

Déconnexion d'un appareil

- Appuyez pendant trois secondes sur le bouton .
- Désactivez le Bluetooth sur votre appareil.
- Déplacez l'appareil hors de la portée de communication.



Remarque

- Avant de connecter un autre appareil Bluetooth, déconnectez d'abord l'appareil actuel.

6 Réglage du son

Réglage du volume

Pendant la lecture, appuyez sur **+VOL** - pour augmenter ou diminuer le volume.

Renforcement des graves

Le réglage Dynamic Bass Boost (DBB) est généré automatiquement pour chaque sélection d'égalisation. Vous pouvez sélectionner manuellement le meilleur réglage DBB pour votre environnement d'écoute.

- Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **DBB** pour sélectionner :
 - **DBB 1,**
 - **DBB 2,**
 - **Arrêt du DBB.**

8 Informations du produit

Spécifications

Amplificateur

Puissance de sortie sur CA	Maximum 80W
Puissance de sortie sur batterie	30 W
Rapport signal sur bruit	≥ 65 dBA
Distortion harmonique totale	< 1 %

Haut-parleur

Impédance du haut-parleur	4 ohms
Sensibilité	87 ± 3 dB/m/W

USB

Version USB Direct	2.0 Full Speed (pleine vitesse)
--------------------	---------------------------------

Bluetooth

Version Bluetooth	V5.0
Plage de fréquences du Bluetooth	Plage ISM 2,402 GHz ~ 2,482 GHz
Portée du Bluetooth	10 m (espace dégagé)

Batterie

Capacité de la batterie	Intégrée rechargeable 11,1 V 4400 mAh
-------------------------	--

Informations générales

Alimentation CA	100-240V~, 50/60 Hz
Consommation en veille éco	≤ 1 W

Dimensions

- Unité principale (L x H x P)	268 x 556 x 285 mm
--------------------------------	--------------------

Poids

- Unité principale	7,7 kg
--------------------	--------

Informations sur la lecture USB

Appareils USB compatibles :

- Mémoire Flash USB (USB 2.0).
- Lecteurs Flash USB (USB 2.0).
- Cartes mémoire (requièrent un lecteur de cartes supplémentaire pour fonctionner avec cet appareil).

Formats pris en charge :

- Format de fichier sur USB ou en mémoire FAT12, FAT16, FAT32 (taille de secteur : 512 octets).
- Débit de bits MP3 (débit des données) : 32-320 kbits/s et débit de bits variable.
- Profondeur des dossiers jusqu'à un maximum de 8 niveaux.
- Nombre maximal d'albums et de dossiers : 99.
- Nombre maximal de pistes et de titres : 999.
- Nom de fichier en Unicode UTF8 (longueur maximale : 128 octets).

Formats non reconnus :

- Albums vides : un album vide est un album qui ne contient pas de fichiers MP3, il n'apparaît pas sur l'affichage.
- Les formats de fichiers non reconnus sont ignorés. Par exemple, les documents Word (.doc) ou les fichiers MP3 avec l'extension .dlf sont ignorés et non lus.
- Fichiers audio AAC, WAV et PCM.
- Fichiers WMA.

Formats MP3 pris en charge

- Nombre maximal de titres : 999 (selon les longueurs des noms des fichiers).
- Nombre maximal d'albums : 64.
- Fréquences d'échantillonnage supportées : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz.
- Débits de bits supportés : 32-320 (kbits/s) et débit de bits variables.

Entretien

Nettoyage du caisson

- Utilisez un chiffon doux légèrement humecté d'une solution détergente légère. N'utilisez pas une solution contenant de l'alcool, de l'ammoniaque ou des abrasifs.

9 Résolution des problèmes

Avertissement

- Ne pas retirer le boîtier de cette unité.

Pour maintenir la validité de la garantie, n'essayez jamais de réparer le système vous-même.

Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation de cette unité, vérifiez les points suivants avant requérir une intervention. Si le problème persiste, rendez-vous sur le site Web de Philips (www.philips.com/support). Lorsque vous contactez Philips, assurez-vous d'avoir votre unité à proximité et de disposer du numéro de modèle et du numéro de série.

Pas d'alimentation

- Vérifiez que la prise secteur de l'unité est bien branchée.
- Vérifiez que la prise de courant est alimentée.
- Pour économiser l'énergie, l'appareil se met automatiquement en veille 15 minutes après la fin d'une lecture si aucune commande n'est actionnée.

Absence de son ou son dégradé

- Réglez le volume.

Aucune réaction de l'unité

- Débranchez puis rebranchez la prise secteur, puis rallumez l'unité.

Impossibilité d'afficher certains fichiers d'un périphérique USB

- Le nombre de dossiers ou de fichiers du périphérique USB a dépassé une certaine limite. Ce phénomène n'est pas un dysfonctionnement.
- Les formats de ces fichiers ne sont pas supportés.

Périphérique USB non pris en charge

- Le périphérique USB est incompatible avec l'unité. Essayez-en un autre.

Sur les appareils Bluetooth

La qualité audio est mauvaise après la connexion avec un appareil compatible Bluetooth.

- La réception Bluetooth est mauvaise. Rapprochez l'appareil de ce produit ou retirez tout obstacle entre eux.

Connexion à l'appareil impossible.

- La fonction Bluetooth de l'appareil n'est pas activée. Consultez le mode d'emploi de l'appareil pour savoir comment activer la fonction.
- Ce produit est déjà connecté à un autre appareil compatible Bluetooth. Déconnectez cet appareil puis réessayez.

L'appareil jumelé se connecte et se déconnecte constamment.

- La réception Bluetooth est mauvaise. Rapprochez l'appareil de ce produit ou retirez tout obstacle entre eux.
- Avec certains appareils, la connexion Bluetooth peut être désactivée automatiquement comme une fonction d'économie d'énergie. Cela n'indique pas un dysfonctionnement de ce produit.

10 Avis

Toutes les modifications ou altérations apportées à cet appareil et qui ne sont pas expressément approuvées par **MMD Hong Kong Holding Limited** peuvent annuler le droit de l'utilisateur à employer le matériel.

Conformité



Par le présent document, **MMD Hong Kong Holding Limited** déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions applicables de la Directive **2014/53/UE**. Vous pouvez trouver la déclaration de conformité sur www.philips.com/support.

Respect de l'environnement

Mise au rebut des produits et batteries usagés



Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de qualité supérieure qui peuvent être recyclés ou réutilisés.



Ce symbole sur un produit signifie que le produit est couvert par la Directive européenne 2012/19/UE.



Ce symbole signifie que le produit contient des piles couvertes par la Directive européenne 2013/56/UE qui ne peuvent pas être éliminées avec les déchets ménagers courants.

Renseignez-vous sur le système de collecte séparé local des produits électriques, électroniques et des piles. Respectez les règles locales et ne jetez jamais le produit et ses piles avec les déchets ménagers courants. Une mise au rebut correcte des produits et des piles usagés contribue à éviter des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.

Retrait des piles

Pour retirer les piles, reportez-vous à la section de leur installation.

Contraintes d'environnement

Tout l'emballage inutile a été supprimé. Nous avons essayé de rendre l'emballage facile à séparer en trois matériaux : carton (boîte), mousse de polystyrène (tampon) et polyéthylène (sacs, feuille de mousse de protection.)

Votre système contient des matériaux qui peuvent être recyclés et réutilisés s'il est démonté par une société spécialisée. Veuillez respecter les réglementations locales relatives à la mise au rebut des matériaux d'emballage, batteries usagées et anciens équipements.

Avis de marques déposées



La marque verbale et les logotypes Bluetooth® sont des marques commerciales déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par **MMD Hong Kong Holding Limited** est faite sous licence. Les autres marques commerciales et noms de marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.



Cet appareil est de CLASSE II avec une double isolation et aucune terre de protection intégrée.



Soyez responsable,
respectez le droit d'auteur

La réalisation de copies non autorisées d'un contenu protégé contre la copie, y compris des programmes informatiques, des fichiers, des émissions et des enregistrements sonores, peut être une infraction des droits de propriété intellectuelle et constituer une infraction pénale. Cet équipement ne doit pas être utilisé pour de tels objectifs.



Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.

Philips et l'emblème du bouclier Philips sont des marques commerciales déposées de Koninklijke Philips N.V. et sont utilisés sous licence. Ce produit a été fabriqué par MMD Hong Kong Holding Limited ou l'une de ses filiales, il est vendu sous sa responsabilité, et MMD Hong Kong Holding Limited est le garant de ce produit.

